

SIR ELLIS KADOORIE SECONDARY SCHOOL (WEST KOWLOON)

No. 22 Hoi Fan Road, Tai Kok Tsui, West Kowloon, Kowloon.

Tel: 2576 1871 Fax: 2882 4548

E-mail address: sekss100@edb.gov.hk School Website: www.seksswk.edu.hk

Parents' Letter No. 16

1 March 2021

Dear Parents,

Student being a Confirmed Case of COVID-19

Our school was informed by the Centre for Health Protection (CHP) of the Department of Health (DH) on 28 February 2021 that one of our students has been confirmed to be a case of COVID-19.

Based on the advice provided by CHP, our school has strengthened the cleansing and disinfection of the school premises, there will be a 14-day suspension of face-to-face classes and on campus activities from 27 February to 12 March 2021. Zoom lessons would be adopted for the whole school starting from 1 March 2021 to 12 March 2021. To provide time for teachers and students to undergo the virus test, there will be no lessons on 2-3 March 2021. Please note that it is compulsory for all school staff, S5 and S6 students and those students who have come back to school between 15 and 28 February 2021 to take the virus test while optional for other S1 to S4 students. Please refer to the appendix for details. We will inform parents and students of the latest situation as early as possible.

Once again, our school would like to urge parents to put in place appropriate preventive measures to guard against the spread of COVID-19, based on the health advice from CHP. For details, please refer to https://www.coronavirus.gov.hk/eng/health-advice.html.

Our school will keep close contact with CHP and closely monitor the health conditions of our staff and students. If parents want to obtain more information of COVID 19, please refer to the relevant website: https://www.coronavirus.gov.hk/eng/index.html or call the CHP hotline (Phone number: 2125 1111 / 2125 1112). For enquiries on situation of school, please contact your respective Class Teachers or call the school office at 2576 1871.

Yours faithfully,

(YEUNG KWONG Mong-ha)
Principal

This Parents' Letter can be found on our school homepage (http://www.seksswk.edu.hk/) and eClass Parent App.

官立嘉道理爵士中學 (西九龍) 二零二零至二零二一年度 第十六號家長信撮要 (詳情請參閱英文版)

各位家長: 2021 年 3 月 1 日

2019 冠狀病毒病學生確診染病

本校於2021年2月28日獲衞生署衞生防護中心通報,本校一名學生確診2019 冠狀病毒病。

校方已按衞生防護中心的指示,加強校內的清潔及消毒工作,學校須由2021年2月27日至2021年3月12日共14天停止面授課堂及校內活動,轉為Zoom網上學習。由於要為學生及老師騰出時間進行病毒檢測,學校將於3月2日及3日停止所有網課。請注意,所有學校人員、中五和中六學生以及任何在2021年2月15日至28日曾回校的學生,必須進行病毒檢測,而其他中一至中四學生則可自行決定進行檢測與否。有關詳情可參閱附錄。如有最新進展,校方會儘快通知學生及其家長。

校方在此再三促請各位家長應依照衞生防護中心的健康指引,為預防冠狀病毒 病 採 取 合 適 的 預 防 措 施 , 詳 情 請 瀏 覽 https://www.coronavirus.gov.hk/chi/health-advice.html。

校方會與衞生防護中心保持緊密聯繫,密切監察校內師生的健康情況。家長如 欲 查 詢 更 多 有 關 2019 冠 狀 病 毒 病 的 資 料 , 可 瀏 覽 相 關 網 頁 : https://www.coronavirus.gov.hk/chi/index.html 或 可 致 電 衞 生 防 護 中 心 熱 線 (電話號碼: 2125 1111/2125 1122);如欲了解學校情況,可聯絡班主任或致電 2576 1871 向 校務處查詢。

此家長信可於學校網頁(http://www.seksswk.edu.hk/)及 eClass 家長應用程式內查閱。

Details of the compulsory testing notice are as follows:

Any person who had been engaged to work or had been on duty (including full-time, part-time and relief staff) or students who had studied at Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon) at any time during the period from February 15 to February 28, 2021, have to undergo testing by March 2, 2021. If persons subject to compulsory testing have previously undergone testing between February 26 and February 28, 2021, they would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice.

Persons subject to compulsory testing may choose to undergo testing via the following routes:

- 1. To visit any of the mobile specimen collection stations (see the list and target groups (if applicable) at www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html) for testing;
- 2. To attend any of the community testing centres (see the list at www.communitytest.gov.hk/en/);
- 3. To obtain a deep throat saliva specimen collection pack from any of the 121 post offices, vending machines set up at 20 MTR stations or 47 designated general outpatient clinics (GOPCs) of the Hospital Authority and return the specimen to one of the designated specimen collection points (see the distribution points and times, and the specimen collection points and times, at www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html);
- 4. To undergo testing at any of the GOPCs of the Hospital Authority as instructed by a medical professional of the Hospital Authority;
- 5. To self-arrange testing provided by private laboratories which are recognised by the Department of Health (DH) and can issue SMS notifications in respect of test results (see the list at www.coronavirus.gov.hk/pdf/List_of_recognised_laboratories_RTPCR.pdf); or
- 6. To use a specimen bottle distributed to the relevant specified premises by the Centre for Health Protection (if applicable), and return the specimen bottle with the sample collected as per relevant guidelines.

Remarks:

- 1. Persons subject to compulsory testing may take the test for free upon informing the officer at the testing centre that they are staff/students of Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon).
- 2. Persons subject to compulsory testing <u>must keep the SMS notification</u> containing the result of the test for checking by the school or a law enforcement officer when the officer requires the persons to provide information about their undergoing the specified test.
- 3. Persons who have undergone compulsory testing and receive notification that he/she is a confirmed case of COVID-19 should **inform the class teacher or the school immediately**.

強制檢測公告詳情如下:

任何在二〇二一年二月十五日至二月二十八日曾在官立嘉道理爵士中學 (西九龍)工作或值勤的人士 (包括全職、兼職及替假員工)及就讀的學生,須於二〇二一年三月二日或之前接受檢測。受檢人士若在二〇二一年二月二十六日至二月二十八日期間已進行檢測,會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

受檢人士可選擇以下檢測途徑:

- (一)於流動採樣站接受檢測服務(名單及服務對象(如適用)見www.coronavirus.gov.hk/chi/early-testing.html);
- (二)於社區檢測中心接受檢測服務(名單見 <u>www.communitytest.gov.hk/zh-HK/</u>); (三)於 121 間郵政局、20 個港鐵站設置的自動派發機或醫院管理局(醫管局)47 間 指定普通科門診診所索取深喉唾液測試樣本收集包,並把樣本交回指定樣本收集點 (派發點及時間,以及樣本收集點及時間見 www.coronavirus.gov.hk/chi/early-testing.html);
- (四)於醫管局普通科門診診所按照醫管局醫護人員的指示接受檢測;
- (五) 自行安排接受由衞生署認可,並可就檢測結果發出電話短訊通知的私營化驗所提 供 的 檢 測 (名 單 見 www.coronavirus.gov.hk/pdf/List_of_recognised_laboratories_RTPCR.pdf); 或
- (六)使用衞生防護中心派發到相關指明地方的樣本瓶(如適用),並按有關指示交回已採樣本的檢測樣本收集瓶。

備註:

- 1. 接受強制檢測人士可於檢測中心報上學校名字以獲取免費檢測。
- 2. 受檢人士須<u>保存</u>載有檢測結果的電話短訊通知,並在教職員或執法人員要求提供有關該人士進行指明檢測的資料時,提供相關電話短訊供其查核。
- 3. 如受檢人士在檢測後確診,請立即通知班主任或校方。

各區向公眾提供服務的流動採樣站 (截至 2021 年 3 月 1 日)

Mobile specimen collection stations in various districts providing services for the general public (as at 1 March 2021)

地區	流動採樣站	開放日期	服務時間	服務對象
District	Mobile specimen collection	Opening dates	Operating hours	Service scope
	station			
港島 Hong	Kong Island			
南區	薄扶林華貴邨華貴社區會堂	3月1日	中午 12 時至晚上 8 時	所有市民
Southern	Wah Kwai Community Hall, Wah	1 March	12noon to 8pm	All members of the public
	Kwai Estate, Pok Fu Lam	3月2日至7日	上午 10 時至晚上 8 時	
		2 to 7 March	10am to 8pm	
中西區	中環愛丁堡廣場	2月18日至3月2	上午 10 時至晚上 8 時	餐飲業務員工及第 599F 章的指定表列處所員工
Central &	Edinburgh Place, Central	日	10am to 8pm	Staff of catering premises and designated scheduled
Western		18 February to 2 March		premises under Cap. 599F
東區	杏花邨第 45 座地下	3月1日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local
Eastern	G/F, Block 45 of Heng Fa Chuen	1 March	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing

Ì						
	柴灣興華(二)邨樂興公園	3月1日至2日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local		
	Lok Hing Garden, Hing Wah (II)	1 to 2 March	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing		
	Estate, Chai Wan					
	炮台山富澤花園富達閣地下停車	3月1日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local		
	場(富達閣後門)	1 March	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing		
	G/F carpark at Fu Dat Court,					
	Fortress Garden (Rear entrance of					
	Fu Dat Court), Fortress Hill					
九龍 Kowle	九龍 Kowloon					
黄大仙	黃大仙廣場	2月27日至3月7	上午 10 時至晚上 8 時	所有市民		
Wong Tai	Wong Tai Sin Square	日	10am to 8pm	All members of the public		
Sin		27 February to 7 March				
	彩雲(一)邨游龍樓正門對出	2月28日至3月1	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local		
	空地	日	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing		
	Open area outside main entrance of	28 February to 1 March				
	Yau Lung House, Choi Wan (1)					
	Estate					
觀塘	秀明道 100 號秀茂坪社區會堂	2月28日至3月2	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local		
Kwun	Sau Mau Ping Community Hall,	日	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing		
Tong	100 Sau Ming Road	28 February to 2 March				

振華道 70 號樂華南邨輝華樓附	3月1日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local
近空地	1 March	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing
Open space near Fai Wah House,			
Lok Wah South Estate, 70 Chun			
Wah Road			
安泰邨明泰樓對出籃球場	3月1日至2日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員
Basketball Court outside Ming Tai	1 to 2 March	10am to 8pm	Local residents and workers subject to compulsory
House, On Tai Estate			testing

油尖旺	廣東道/佐敦道交界九龍佐治五	2月19日至3月7	上午 10 時至晚上 8 時	所有市民
Yau Tsim	世紀念公園七人足球場	日	10am to 8pm	All members of the public
Mong	7-a-side Soccer Pitch of King	19 February to 7 March		
	George V Memorial Park,			
	Kowloon (Junction of Canton			
	Road and Jordan Road)			
	旺角洗衣街 59 號麥花臣遊樂	2月15日至3月7	上午 10 時至晚上 8 時	所有市民
	場	日	10am to 8pm	All members of the public
	MacPherson Playground, 59 Sai	15 February to 7 March		
	Yee Street, Mong Kok			

	油麻地鴉打街臨時遊樂場	2月17日至3月7	上午 10 時至晚上 8 時	餐飲業務員工及第 599F 章的指定表列處所員工
	Arthur Street Temporary	日	10am to 8pm	Staff of catering premises and designated scheduled
	Playground, Yau Ma Tei	17 February to 7 March		premises under Cap. 599F
深水埗	楓樹街遊樂場(長沙灣道及楓樹	2月17日至3月4	上午 10 時至晚上 8 時	餐飲業務員工及第 599F 章的指定表列處所員工
Sham	街交界)	日	10am to 8pm	Staff of catering premises and designated scheduled
Shui Po	Maple Street Playground,	17 February to 4 March		premises under Cap. 599F
	Junction of Cheung Sha Wan			須接受強制檢測的當區居民及工作人員
	Road and Maple Street			Local residents and workers subject to compulsory
				testing
九龍城	啟晴邨欣晴樓對出羽毛球場	3月1日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local
Kowloon	Badminton court outside Yan	1 March	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing
City	Ching House, Kai Ching Estate			
新界 New '	Territories			
荃灣	沙咀道遊樂場	2月17日至3月7	上午 8 時至晚上 8 時	所有市民
Tsuen	Sha Tsui Road Playground	日	8am to 8pm	All members of the public
Wan		17 February to 7 March		

	馬灣珀麗灣貝殼廣場	3月1日	中午 12 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local
	Shell Plaza, Park Island, Ma Wan	1 March	12noon to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing
		3月2日	上午 10 時至晚上 8 時	
		2 March	10am to 8pm	
葵青	葵涌寧峰苑庭峰閣後門空地	3月1日	上午 10 時至晚上 8 時	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local
Kwai	Open space near the rear entrance of	1 March	10am to 8pm	residents and workers subject to compulsory testing
Tsing	Ting Fung House, Ning Fung			
	Court, Kwai Chung			
元朗	元朗安興街安興遊樂場	2月17日至3月7	上午 8 時至晚上 8 時	所有市民
Yuen	On Hing Playground on On Hing	日	8am to 8pm	All members of the public
Long	Street, Yuen Long	17 February to 7 March		
	天水圍天瑞路 7 號 天瑞體育	2月19日至3月7	上午 8 時至晚上 8 時	所有市民
	館	日	8am to 8pm	All members of the public
	Tin Shui Sports Centre, No. 7, Tin	19 February to 7 March		
	Shui Road, Tin Shui Wai			

屯門 Tuen Mun	蝴蝶灣社區中心 Butterfly Bay Community Centre	2 月 27 日至 3 月 1 日 27 February to 1 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	餐飲業務員工及第 599F 章的指定表列處所員工 Staff of catering premises and designated scheduled premises under Cap. 599F
				須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local residents and workers subject to compulsory testing
	欣田邨綠田樓對出位置 Area outside Luk Tin House, Yan Tin Estate	2 月 28 日至 3 月 1 日 28 February to 1 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local residents and workers subject to compulsory testing
	友愛邨愛智樓(第二座)對出位置 Area outside Oi Chi House (Block 2), Yau Oi Estate	3 月 1 日 1 March	中午 12 時至晚上 8 時 12noon to 8pm	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local residents and workers subject to compulsory testing
		3 月 2 日 2 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	
沙田 Sha Tin	源禾路 1 號沙田大會堂廣場(近新城市廣場) Plaza, Sha Tin Town Hall, 1 Yuen Wo Road (near New Town Plaza)	2 月 28 日至 3 月 3 日 28 February to 3 March	10am to 8pm	餐飲業務員工及第 599F 章的指定表列處所員工 Staff of catering premises and designated scheduled premises under Cap. 599F

大埔 Tai Po	大埔鄉事會街 2 號大埔社區中 心籃球場 Basketball Court, Tai Po Community Centre, No. 2 Heung Sze Wui Street, Tai Po	2月 17日至 3月 7日 日 17 February to 7 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	餐飲業務員工及第 599F 章的指定表列處所員工 Staff of catering premises and designated scheduled premises under Cap. 599F
	富善邨露天廣場 Amphitheatre, Fu Shin Estate	2 月 28 日至 3 月 1 日 28 February to 1 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local residents and workers subject to compulsory testing
離島 Islands	東涌北公園七人硬地足球場 7-a-side Hard-surfaced Soccer Pitch, Tung Chung North Park	2 月 15 日至 3 月 4 日 15 February to 4 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	所有市民 All members of the public
	逸東(一)邨祿逸樓地下對出空地 Open Space outside G/F of Luk Yat House, Yat Tung (1) Estate	2 月 28 日至 3 月 1 日 28 February to 1 March	上午 10 時至晚上 8 時 10am to 8pm	須接受強制檢測的當區居民及工作人員 Local residents and workers subject to compulsory testing

註:指定表列處所即(i)所有體育處所(包括室內及戶外場所);(ii)健身中心;(iii)美容院及按摩院;(iv)公眾娛樂場所(表演場所、主題公園、博物館、公眾展覽、電影院、家庭娛樂中心等);(v)遊樂場所(桌球館、公眾保齡球場、公眾溜冰場);以及(vi)遊戲機中心。

Note: Designated scheduled premises refer to (i) Sports premises (including indoor and outdoor venues); (ii) Fitness centre; (iii) Beauty parlour and massage establishment; (iv) Place of public entertainment (performance venue, theme park, museum, public exhibition, cinema, family amusement centre, etc.); (v) Place of amusement (billiard establishment, public bowling-alley, public skating rink); and (vi) Amusement game centre.